

2019 Rhif (Cy.)

2019 No. (W.)

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

Gorchymyn Cefnffordd yr A55 (Y Gerbyttffordd tua'r Dwyrain rhwng Cyffordd 31 (Caerwys) a Chyffordd 32a (Billy Jeans), Sir y Fflint) (Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro) 2019

The A55 Trunk Road (Eastbound Carriageway between Junction 31 (Caerwys) & Junction 32a (Billy Jeans), Flintshire) (Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists & Pedestrians) Order 2019

*Gwnaed* 6 Chwefror 2019

*Made* 6 February 2019

*Yn dod i rym* 11 Chwefror 2019

*Coming into force* 11 February 2019

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A55, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarnau penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A55 Trunk Road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

**Enwi, Cychwyn a Dehongli**

**Title, Commencement and Interpretation**

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A55 (Y Gerbyttffordd tua'r Dwyrain rhwng Cyffordd 31 (Caerwys) a Chyffordd 32a (Billy Jeans), Sir y Fflint) (Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro) 2019 a daw i rym ar 11 Chwefror 2019.

1. The title of this Order is the A55 Trunk Road (Eastbound Carriageway between Junction 31 (Caerwys) & Junction 32a (Billy Jeans), Flintshire) (Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists & Pedestrians) Order 2019 and it comes into force on 11 February 2019.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys ac mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn;

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means any vehicle being used by the emergency services and in connection with the works giving rise to this Order;

(1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 14 gan Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p.26), adran 1(1) ac Atodlen 1. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw’r cyfnod hwnnw sy’n dechrau am 20:00 o’r gloch ar 11 Chwefror 2019 ac sy’n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw Cefnffordd yr A55 Caer i Fangor.

### **Gwaharddiadau**

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y darnau o’r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, reidio unrhyw feic pedal ar y darnau o’r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

5. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darnau o’r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

### **Cymhwyso**

6. Ni fydd y gwaharddiadau yn erthyglau 3, 4 a 5 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i’r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

### **Cyfnod Para’r Gorchymyn hwn**

7. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

6 Chwefror 2019

*Richard Morgan*

Pennaeth yr Cynllunio, Rheoli Asedau a Safonau  
Llywodraeth Cymru

## **YR ATODLEN**

Y darn o gerbyttffordd tua’r dwyrain y gefnffordd sy’n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua’r dwyrain wrth Gyffordd 31 (Caerwys) hyd at bwynt 300 metr i’r gorllewin o drwyniad y ffordd ymuno tua’r dwyrain wrth Gyffordd 32a (Billy Jeans), gan gynnwys y darn o’r ffordd ymuno tua’r dwyrain wrth Gyffordd 31 (Caerwys).

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A55 Chester to Bangor Trunk Road:

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means that period commencing at 20:00 hours on 11 February 2019 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed.

### **Prohibitions**

3. No person may, during the works period, drive any vehicle, other than an exempted vehicle, on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

4. No person may, during the works period, ride any pedal cycle on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

5. No pedestrian may, during the works period, proceed on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

### **Application**

6. The prohibitions in articles 3, 4 and 5 apply only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

### **Duration of this Order**

7. The maximum duration for this Order is 18 months.

Signed under authority of the Minister for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated the

6 February 2019

*Richard Morgan*

Head of Planning, Asset Management & Standards  
Welsh Government

## **SCHEDULE**

The length of the eastbound carriageway of the trunk road that extends from the nosing of the eastbound exit slip road at Junction 31 (Caerwys) to a point 300 metres west of the nosing of the eastbound entry slip road at Junction 32a (Billy Jeans), including the length of the eastbound entry slip road at Junction 31 (Caerwys).

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A55 (Y GERBYTFFORDD TUA'R DWYRAIN RHWNG CYFFORDD 31 (CAERWYS) A CHYFFORDD 32A (BILLY JEANS), SIR Y FFLINT) (GWAHARDD CERBYDAU, BEICWYR A CHERDDWYR DROS DRO) 2019**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A55, neu gerllaw iddi, rhwng Cyffordd 31 (Caerwys) a Chyffordd 32a (Billy Jeans), Sir y Fflint.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd dros dro bob cerbyd (ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys ac ar gyfer y gwaith), pob beiciwr a phob cerddwr rhag mynd ar y darn o'r A55 sy'n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua'r dwyrain wrth Gyffordd 31 (Caerwys) hyd at bwynt 300 metr i'r gorllewin o drwyniad y ffordd ymuno tua'r dwyrain wrth Gyffordd 32a (Billy Jeans), gan gynnwys y darn o ffordd ymuno tua'r dwyrain yr A55 wrth Gyffordd 31 (Caerwys).

Y llwybr arall o Gyffordd 31 fydd mynd ar yr A5026 tua'r dwyrain i ailymuno â'r A55 wrth Gyffordd 32a.

Nid oes llwybrau dargyfeiriol ar gael ar gyfer cerbydau sy'n 3 metr o led neu'n lletach, fodd bynnag gwneir trefniadau i stacio unrhyw gerbydau o'r fath cyn Cyffordd 31 hyd oni ellir caniatáu iddynt fynd drwy'r safle yn ddiogel.

Disgwylir y bydd y gwaharddiadau dros dro yn dod i rym ar 11 Chwefror 2019 ac yn weithredol dros nos (20:00 – 06:00 o'r gloch) hyd 15 Chwefror 2019 neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol.

Dim ond yn ystod y dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchymynion Traffig Dros Dro/ 2019).

**THE A55 TRUNK ROAD (EASTBOUND CARRIAGEWAY BETWEEN JUNCTION 31 (CAERWYS) & JUNCTION 32A (BILLY JEANS), FLINTSHIRE) (TEMPORARY PROHIBITION OF VEHICLES, CYCLISTS & PEDESTRIANS) ORDER 2019**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984 which is necessary to undertake works on or near the A55 trunk road between Junction 31 (Caerwys) and Junction 32a (Billy Jeans), Flintshire.

The effect of the Order is to temporarily prohibit all vehicles (other than those being used by the emergency services and for the works), cyclists and pedestrians from proceeding on the length of the A55 that extends from the nosing of the eastbound exit slip road at Junction 31 (Caerwys) to a point 300 metres west of the nosing of the eastbound entry slip road at Junction 32a (Billy Jeans), including the length of the A55 eastbound entry slip road at Junction 31 (Caerwys).

The alternative route from Junction 31 will be via the eastbound A5026 to rejoin the A55 at Junction 32a.

No diversionary routes are available for vehicles of, or over, 3 metres wide, however arrangements will be made to stack any such vehicles prior to Junction 31 until they can be allowed safely through the site.

The temporary prohibitions are expected to come into force on 11 February 2019 and operate overnight (20:00 – 06:00 hours) until 15 February 2019 or until the temporary traffic signs are permanently removed.

Although the Order is only expected to operate during the dates specified above it will remain valid for a maximum period of 18 months, as a contingency, should the work need to be rescheduled or consequential or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (Select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Temporary Traffic Orders/ 2019).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn  
oddi wrth: Y Gangen Orchmynion,  
Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc  
Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

**A copy of this Notice in larger print can be  
obtained from Orders Branch, Transport,  
Welsh Government, Cathays Park, Cardiff  
CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government